

美丽故事绘本 3
第 3 辑

猪猪小伙伴

[法]让－弗朗索瓦·杜蒙 / 著

[法]让－弗朗索瓦·杜蒙 / 绘

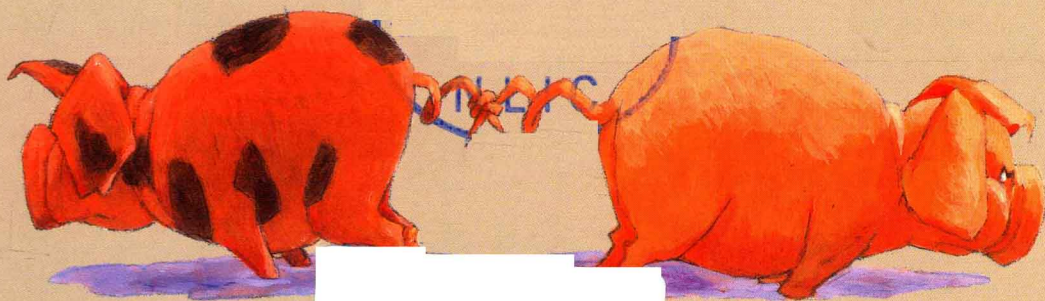
张 阳 / 译

新蕾出版社

猪猪·小·伙伴

[法]让-弗朗索瓦·杜蒙 / 著、绘

张 阳 / 译



新蕾出版社

图书在版编目(CIP)数据

猪猪小伙伴/(法)杜蒙著、绘;张阳译.
—天津:新蕾出版社,2010.11
(美丽故事绘本·第3辑)
书名原文:Copains comme cochons
ISBN 978-7-5307-4918-0
I. ①猪…
II. ①杜…②张…
III. ①图画故事—法国—现代
IV. ①I565.85
中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 172346 号
Text and Illustrations by Jean-François Dumont
Original French edition and artwork © Père Castor
Flammarion 2005, 2010
Text translated into Simplified Chinese © New Buds
Publishing House 2010
This copy in Simplified Chinese can only be distributed and
sold in Mainland China, no right for the areas of Hong Kong,
Macau and Taiwan.
ALL RIGHTS RESERVED
津图登字:02-2010-178

出版发行:新蕾出版社
e-mail:newbuds@public.tpt.tj.cn
http://www.newbuds.cn
地 址:天津市和平区西康路 35 号(300051)
出 版 人:纪秀荣
电 话:总编办 (022)23332422
发行部(022)23332676 23332677
传 真:(022)23332422
经 销:全国新华书店
印 刷:北京尚唐印刷包装有限公司
开 本:787mm×1092mm 1/12
印 张:2 张
版 次:2010 年 11 月第 1 版第 1 次印刷
印 数:1-5000
定 价:12.80 元

著作权所有·请勿擅用本书制作各类出版物·违者必究,如发
现印、装质量问题,影响阅读,请与本社发行部联系调换。
地址:天津市和平区西康路 35 号
电话:(022)23332677 邮编:300051



捧着如此的鲜艳给你

梅子涵

我心里的愿望总是那么诚挚的，比如，我对无数的成年人说过，要让孩子们在很小的时候就阅读美好的童话，让童话成为他们长根的泥土，成为他们未来情感的第一个家乡，他们也会因此而善良美好！你说，这是不是很诚挚？

我的确是天性太浪漫，所以我总是夸耀儿童文学里的浪漫，炫耀里面的诗性气息和梦幻。我不担心任何人说，那会使孩子们在现实的生活里没有力量，没有对付的方法，相反我是那么确信，大浪漫者也会是大智者大灵感者，大方法者大设计者，他们有力量让世界拥有大美好。所以你说，能这样浪漫，生命是不是更有味道？

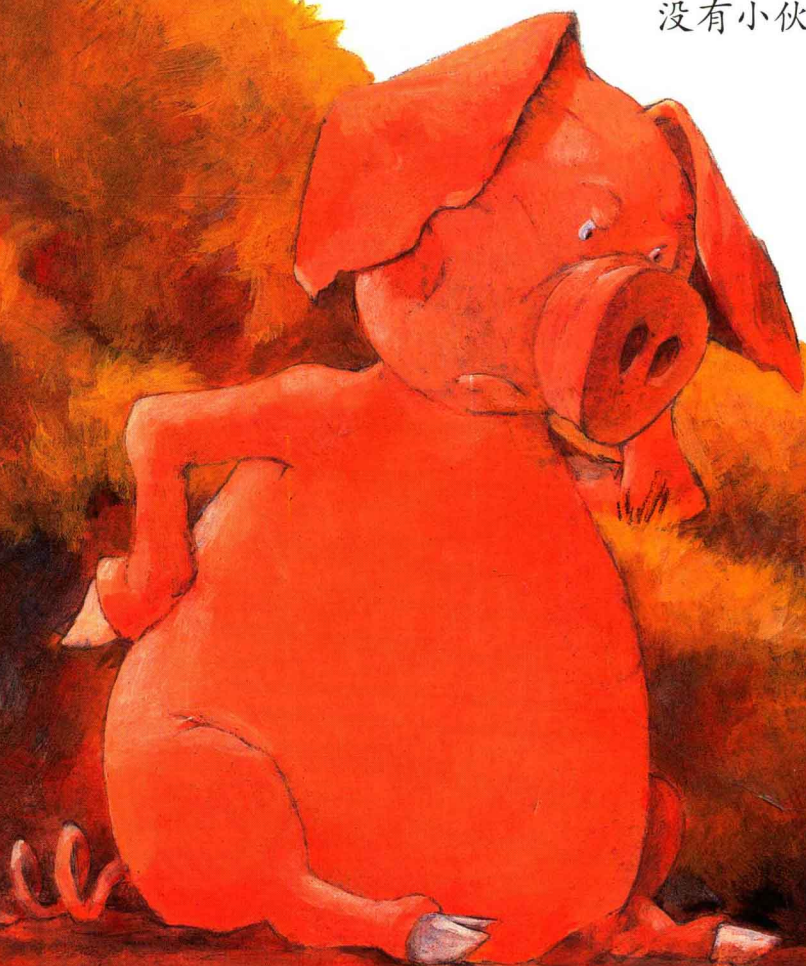
我喜欢鲜艳、喜欢明亮、喜欢生动、喜欢快活，如果我们看不到喜欢的图画书，会觉得多么遗憾哟！我们小时候它们都躲到哪儿去了呢？幸好，现在它们又从躲藏的地方跑出来了！当我们的朋友手中捧着它们，他们的童年就鲜艳了，明亮了，生动了，快活了，他们以后就会有浪漫、大智慧、大灵感了，他们可以成为大世界里的一个优秀人。

一切都使我注定成了一个最热心的童话讲述人，鲜艳图画书的传播人，成了一个总是会在这样美丽的书前写下些心愿和赞扬的话的序言人。我干干净净地写下，半句也不违心，然后我对自己说：“你这样很好！”

因为这样，对很多很多的孩子很好，对以后的中国很好。

我知道，的确确非常好。

这天，小猪罗萨莉感到特别无聊。她对妈妈说：“我实在是受够了，天天在池塘边滑来滑去，真没劲。每天就我一个人玩，不无聊才怪！”小猪的妈妈罗斯夫人正忙着挖水塘边的淤泥，没有答话。罗萨莉叹了口气：“唉，我真是太倒霉了！从来没有小伙伴和我一起玩！”

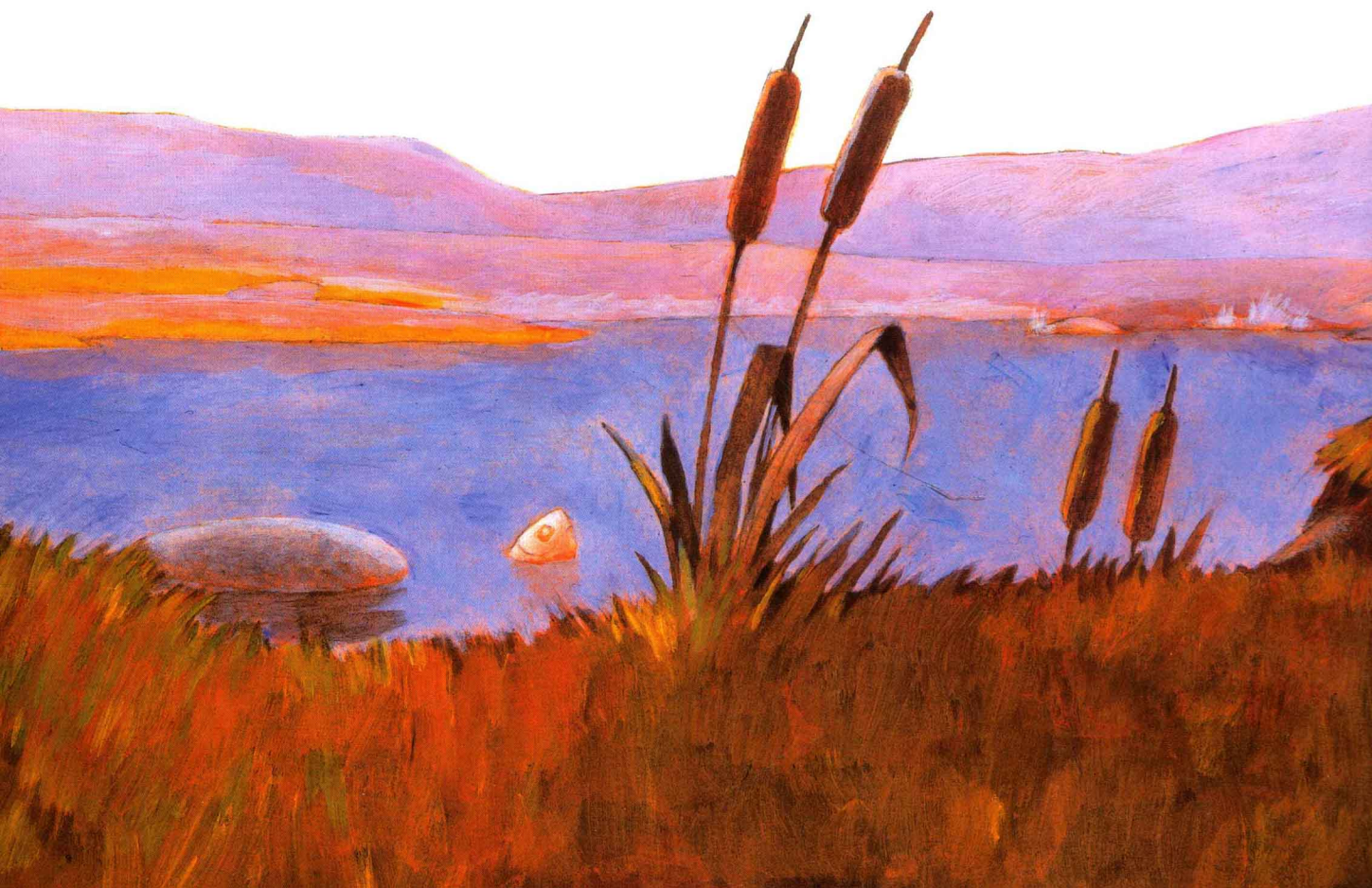


在水塘的另一边住着小猪布鲁诺和他的爸爸布兰先生,但是罗斯夫人从来也不和他们一家接近。罗斯夫人总是提醒她的女儿:“你要当心啊!隔壁的那些猪和我们可不一样。他们浑身脏兮兮的,什么乱七八糟的东西都吃。你可不能和他们说话啊!”



而水塘另一边的小猪布鲁诺也在静静地观察他们的邻居罗斯夫人一家。布鲁诺发现自己的邻居每天大部分时间的的确确是在烂泥里打瞌睡。于是他的父亲布兰先生教导他说：“隔壁的那些猪整天就知道狼吞虎咽地吃啊吃，要不就是在烂泥里滚来滚去的，一点儿猪的样子都没有。你可不能和她们说话啊！”

就这样，从还是小猪崽的时候开始，布兰先生就没有和罗斯夫人打过招呼。两家人各自忙着各自的事情，不可一世地忽略对方的存在。







但是在农场,其他的动物都觉得这两家人实在是太可笑了!小老鼠爱德华说得好:“猪就是猪,所有的猪都是这样啊,每天吊儿郎当地混日子,什么乱七八糟的东西都吃!”

“才不是呢!”罗斯夫人对女儿罗萨莉说,“我们可不一样,我们那是在休息。”

“才不是呢!”布兰先生给儿子布鲁诺解释,“我们可没有狼吞虎咽地吃东西,我们那是在品尝美味。”

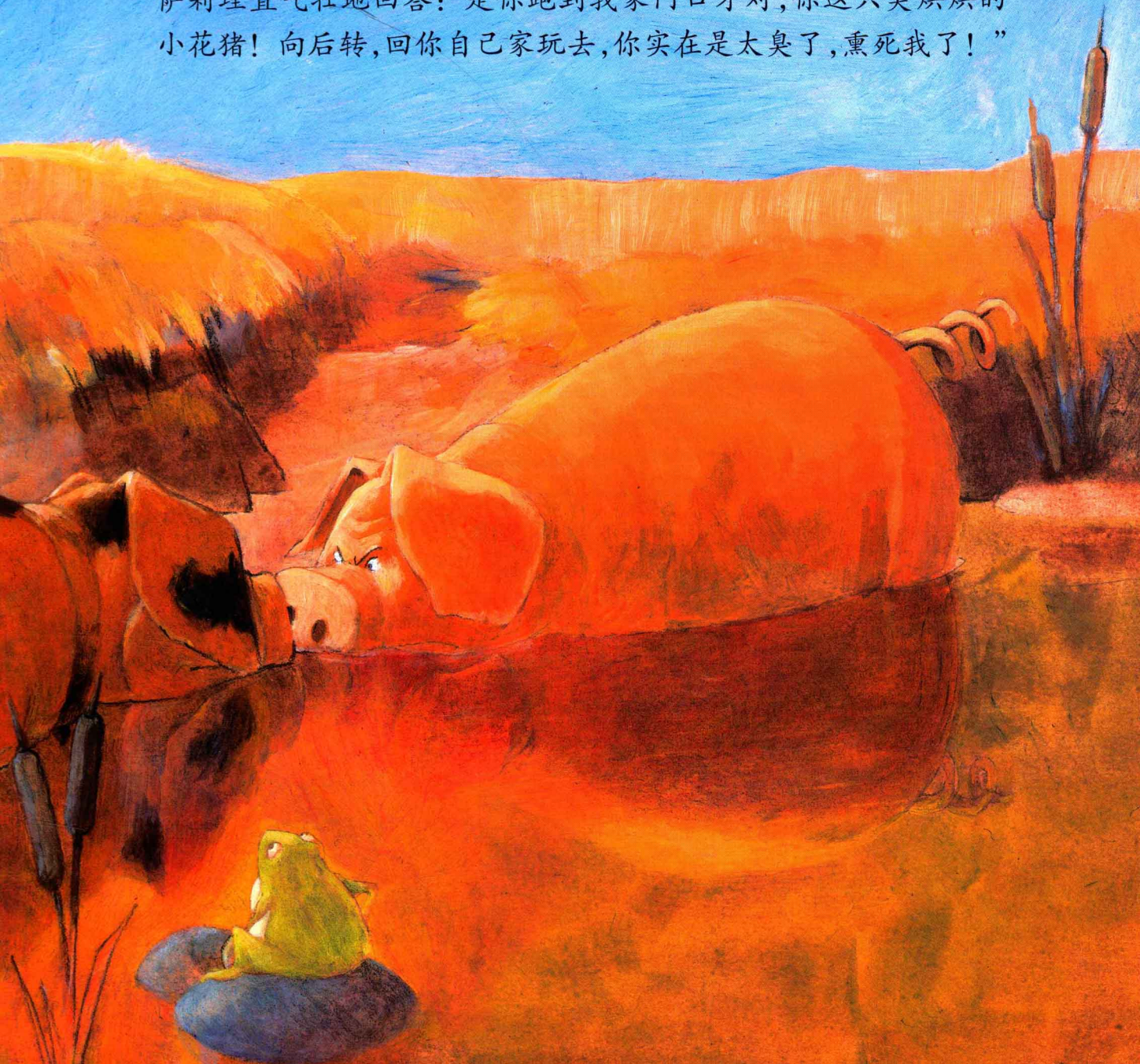


其他的动物都耸了耸肩，走掉了。显而易见，这些猪真是太愚蠢了！

所以这天，小猪罗萨莉才这么无聊，没有小伙伴陪她一起玩。于是，无所事事的罗萨莉决定自己一个人去水塘边挖泥，找点小虫子来饱餐一顿。突然，罗萨莉发现邻居布鲁诺的小脏脸在自己眼前晃动。于是她假装没看见布鲁诺，打算从他身边慢慢地溜过去……就在这时，布鲁诺突然和罗萨莉打了个照面。

“你在我家门口干什么呢，你这只脏兮兮的小粉猪？”布鲁诺很不客气地问道，“哪儿来的回哪儿去，否则我可要不客气了！”

罗萨莉才不会生气呢，一只小花猪居然也敢教训她？于是罗萨莉理直气壮地回答：“是你跑到我家门口才对，你这只臭烘烘的小花猪！向后转，回你自己家玩去，你实在是太臭了，熏死我了！”







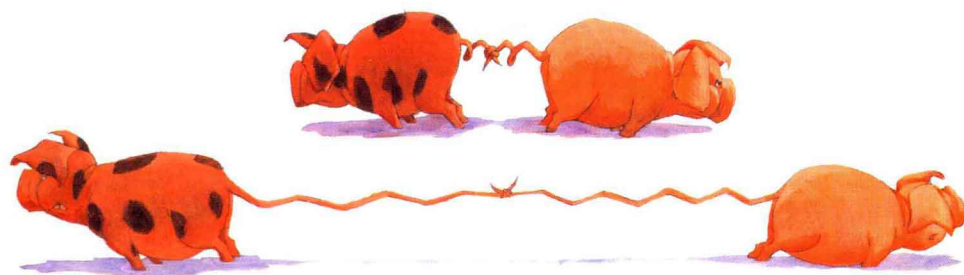
“呜呜，你欺负我，
我要告诉我妈妈去
……”罗萨莉哭得稀里
哗啦，慢慢地站起来。

“我也要告诉我爸爸去，
你欺负人……”布鲁诺吸了
吸鼻子，往后退了一步。
但是就在这时……



罗萨莉和布鲁诺才发现,他们根本动弹不了,因为两只小猪的尾巴紧紧地缠在了一起……

布鲁诺出了个主意:“我们试一试用力往各自的方向拽尾巴吧。要知道,我可不想整夜都和一只脏兮兮的小粉猪待在一起。”



于是两只小猪把身体都拱起来,使出吃奶的劲头往两边拽尾巴,但是两条尾巴不仅没有松开,反而越拽越紧!

听到两只小猪的求救声，罗斯夫人、布兰先生和农场所有的动物都赶来帮忙，用尽全力地拽啊拽，两只小猪的尾巴也越拽越长……

但是……

